



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Dokument z posiedzenia

A7-0300/2012

9.10.2012

DRUGIE SPRAWOZDANIE

w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji
Środowiska za rok budżetowy 2010
(C7-0278/2011 – 2011/2217(DEC))

Komisja Kontroli Budżetowej

Sprawozdawczyni: Monica Luisa Macovei

RR\915198PL.doc

PE491.066v02-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

SPIS TREŚCI

	Strona
1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	5
3. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	7
OPINIA KOMISJI OCHRONY ŚRODOWISKA NATURALNEGO, ZDROWIA PUBLICZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI	13
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI	17

1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010 (C7-0278/2011 – 2011/2217(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010, wraz z odpowiedziami Agencji¹,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 21 lutego 2012 r. (06083/2012 – C7-0051/2012),
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 10 maja 2012 r.² odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2010, jak również towarzyszącą jej rezolucję i odpowiedzi dyrektor wykonawczej Europejskiej Agencji Środowiska,
- uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 z dnia 7 maja 1990 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska⁴, a w szczególności jego art. 13,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska⁵, a w szczególności jego art. 13,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁶, a w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając wspólne oświadczenie i wspólne podejście przyjęte w czerwcu 2012 r.

¹ Dz.U. C 366 z 15.12.2011, s. 57.

² Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0172.

³ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁴ Dz.U. L 120 z 11.5.1990, s. 1.

⁵ Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13.

⁶ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

przez Parlament Europejski, Radę i Komisję, wypracowane przez międzyinstytucjonalną grupę roboczą ds. zdecentralizowanych agencji, a w szczególności sekcje dotyczące zarządzania, działania, programowania, rozliczalności i przejrzystości,

- uwzględniając art. 77 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
 - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A7-0300/2012),
1. odmawia udzielenia dyrektor wykonawczej Europejskiej Agencji Środowiska absolutorium z wykonania budżetu Agencji na rok budżetowy 2010;
 2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektor wykonawczej Europejskiej Agencji Środowiska, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010 (C7-0278/2011 – 2011/2217(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010, wraz z odpowiedziami Agencji¹,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 21 lutego 2012 r. (06083/2012 – C7-0051/2012),
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 10 maja 2012 r.² odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2010, jak również towarzyszącą jej rezolucję i odpowiedzi dyrektor wykonawczej Europejskiej Agencji Środowiska,
- uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 z dnia 7 maja 1990 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska⁴, a w szczególności jego art. 13,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska⁵, a w szczególności jego art. 13,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁶, a w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając wspólne oświadczenie i wspólne podejście przyjęte w czerwcu 2012 r. przez Parlament Europejski, Radę i Komisję, wypracowane przez międzyinstytucjonalną

¹ Dz.U. C 366 z 15.12.2011, s. 57.

² Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0172.

³ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁴ Dz.U. L 120 z 11.5.1990, s. 1.

⁵ Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13.

⁶ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

grupę roboczą ds. zdecentralizowanych agencji, a w szczególności sekcje dotyczące zarządzania, działania, programowania, rozliczalności i przejrzystości,

- uwzględniając art. 77 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
 - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A7-0300/2012),
1. zatwierdza zamknięcie ksiąg Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010;
 2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektor wykonawczej Europejskiej Agencji Środowiska, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

3. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

zawierającej uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010 (C7-0278/2011 – 2011/2217(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego na temat rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Środowiska za rok budżetowy 2010, wraz z odpowiedziami Agencji¹,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 21 lutego 2012 r. (06083/2012 – C7-0051/2012),
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 10 maja 2012 r.² odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2010, jak również towarzyszącą jej rezolucję i odpowiedzi dyrektor wykonawczej Europejskiej Agencji Środowiska,
- uwzględniając art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 z dnia 7 maja 1990 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska⁴, a w szczególności jego art. 13,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska⁵, a w szczególności jego art. 13,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁶, a w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając wspólne oświadczenie i wspólne podejście przyjęte w czerwcu 2012 r.

¹ Dz.U. C 366 z 15.12.2011, s. 57.

² Teksty przyjęte, P7_TA(2012)0172.

³ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁴ Dz.U. L 120 z 11.5.1990, s. 1.

⁵ Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13.

⁶ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

przez Parlament Europejski, Radę i Komisję, wypracowane przez międzyinstytucjonalną grupę roboczą ds. zdecentralizowanych agencji, a w szczególności sekcje dotyczące zarządzania, działania, programowania, rozliczalności i przejrzystości,

- uwzględniając art. 77 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
 - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A7-0300/2012),
- A. mając na uwadze, że w dniu 10 maja 2012 r. Parlament Europejski odłożył decyzję w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu i zamknięcia ksiąg Europejskiej Agencji Środowiska (Agencji) za rok budżetowy 2010,
- B. mając na uwadze, że Agencja udzieliła organowi udzielającemu absolutorium odpowiedzi w pismach z dnia 24 maja, 15 czerwca i 3 lipca 2012 r.; mając na uwadze, że w piśmie z dnia 6 czerwca 2012 r. zarząd Agencji przekazał organowi udzielającemu absolutorium informacje na temat środków podjętych po odłożeniu decyzji w sprawie absolutorium za rok 2010;
- C. mając na uwadze, że absolutorium stanowi dla Parlamentu Europejskiego ważny instrument oceny właściwego wydatkowania dotacji UE w oparciu o rzeczowe i merytoryczne argumenty; przypominając w tym kontekście o obowiązujących przepisach, tj. regulaminie pracowniczym urzędników oraz warunkach zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, rozporządzeniu finansowym mającym zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich, akcie założycielskiej Agencji oraz konkretnych strategiach politycznych i procedurach ustanowionych w Agencji;
1. zawsze odnosił się z zadowoleniem do profesjonalnego, niezawodnego i niezależnego dostarczania informacji przez Agencję wszystkim instytucjom, państwom członkowskim i organom decyzyjnym UE oraz będzie oczekiwał takiego profesjonalizmu w przyszłości;
 2. zwraca uwagę na ust. 16 wspólnego podejścia załączonego do wspólnego oświadczenia Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w sprawie zdecentralizowanych agencji; nie naruszając niezależności agencji, oczekuje w związku z mianowaniem dyrektora wykonawczego w czerwcu 2013 r. otwartej i przejrzystej procedury selekcji, która zagwarantuje rygorystyczną ocenę kandydatów i wysoki poziom niezależności; proponuje zatem, aby przesłuchanie kandydatów przed właściwymi komisjami Parlamentu stanowiło część procedury mianowania na stanowisko dyrektora wykonawczego;

Zarządzanie budżetem i finansami

3. przypomina, że w ciągu pięciu miesięcy, od 22 maja 2010 r. do października 2010 r., Agencja pokryła swój budynek roślinną fasadą, która kosztowała 294 641 EUR i że nie ogłoszono żadnego przetargu publicznego;
4. przypomina, że w celu pokrycia kosztów roślinnej fasady w dniu 9 kwietnia 2010 r. linię budżetową „2140 – Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych” zasilono kwotą w wysokości 180 872 EUR w drodze przesunięcia środków z linii budżetowej „2100 –

Czynsz”;

5. wzywa w związku z tym Agencję do ustanowienia jasnych przepisów wewnętrznych dotyczących stosowania art. 126 ust. 1 lit. b) przepisów wykonawczych do rozporządzenia finansowego; zauważa, że zarząd postanowił przeprowadzić kontrole ex ante w związku z nadzwyczajnymi wydatkami;
6. domaga się wyjaśnienia związków Agencji z duńskim przedsiębiorstwem Ace&Ace zajmującym się produkcją nagrań wideo, mającym siedzibę w Kopenhadze, oraz umów zawartych z nim siedmiokrotnie bez publicznego postępowania o udzielenie zamówienia; zwraca uwagę, że umowy opiewały na kwotę ok. 370 000 EUR, z czego 5 umów zostało przekazanych przedsiębiorstwu N1Creative, podwykonawcy z siedzibą w Londynie; domaga się dalszych wyjaśnień dotyczących publicznego postępowania o udzielenie zamówienia EEA/COM/10/001 – część 5 – z pułapem budżetowym w wysokości 1 000 000 EUR i warunkami, które mogły zostać spełnione jedynie przez Ace&Ace; zwraca uwagę, że przetarg na wspomnianą kwotę 1 000 000 EUR wygrała ta firma; wzywa OLAF do wszczęcia postępowania administracyjnego w tej sprawie;
7. przypomina, że w grudniu 2011 r. Agencja zawarła umowę ramową o świadczenie usług w zakresie monitorowania mediów na 48 miesięcy na całkowitą kwotę 250 000 EUR; odnotowuje, że podobną umowę przewidującą roczny budżet w wysokości około 35 000 EUR zawarła w 2005 r. na trzy lata; zauważa, że w 2011 r. pułap wydatków Agencji na monitorowanie mediów wzrósł o 78% w porównaniu do roku 2005;
8. jest głęboko przekonany, że należy podjąć niezbędne kroki w razie wystąpienia przypadków nieprzestrzegania obowiązujących przepisów; uważa, że w takich przypadkach Agencja musi sporządzić plan działania w celu zaradzenia nieprawidłowościom, a jego wdrażanie powinno być monitorowane przez Parlament Europejski oraz że Parlament Europejski lub europejski prawodawca musi zająć się tymi problemami, zmieniając obowiązujące przepisy i regulacje, tak aby wyeliminować ewentualne luki;

Zasoby ludzkie

9. odnotowuje, że w lokalach Agencji pracowało 12 odwiedzających pracowników naukowych, a życiorysy 11 z nich, które powinny zawierać przynajmniej informacje o wykształceniu i doświadczeniu zawodowym, nie zostały opublikowane; przyjmuje do wiadomości oświadczenie zarządu, że zasady doboru i postępowania wobec odwiedzających pracowników naukowych zostaną wzmocnione w celu zapewnienia lepszej jasności i przejrzystości oraz że obecna polityka Agencji dotycząca przyjmowania pracowników naukowych jest na etapie weryfikacji;
10. przypomina, że do kwietnia 2011 r. dyrektor wykonawcza Agencji była powiernikiem i członkiem międzynarodowej rady konsultacyjnej Earthwatch; ubolewa z powodu sprzecznych informacji przekazanych przez dyrektor wykonawczą na temat jej związków z Earthwatch oraz z powodu tego, że niejasne związki między Agencją a tą organizacją pozarządową budzą wątpliwości:
 - Earthwatch wymienia dyrektor wykonawczą jako członka międzynarodowej rady

dyrektorów w swoich rocznych sprawozdaniach za rok 2009 i rok 2010;

– w piśmie z dnia 22 lutego 2012 r. dyrektor generalna wykonawcza wspomniała o swoim członkostwie w radzie konsultacyjnej Earthwatch od marca 2010 r.;

– w innym dokumencie przekazanym przez Agencję w maju 2012 r. poinformowano, że dyrektor wykonawcza przystąpiła do międzynarodowej rady Earthwatch w czerwcu 2012 r., ale aktywnie zaczęła w niej działać dopiero w październiku 2010 r.;

– w piśmie z dnia 3 marca 2012 r. dyrektor wykonawcza stwierdziła, że Earthwatch zwróciła się do niej z propozycją pełnienia funkcji powiernika i członka międzynarodowej rady konsultacyjnej;

11. zauważa, że podczas gdy dyrektor wykonawcza była nadal aktywnie zaangażowana w działalność Earthwatch, 29 pracowników, w tym dyrektor wykonawcza, wzięło udział w badaniach prowadzonych w ramach trwających nie dłużej niż dziesięć dni projektów w dziedzinie różnorodności biologicznej na Karaibach lub Morzu Śródziemnym, zarządzanych przez Earthwatch, oraz że Agencja wypłaciła tej organizacji pozarządowej całkowitą kwotę 33 791,28 EUR, zgodnie z oświadczeniami dyrektor wykonawczej; jest zdania, że taki rodzaj wydatków wymaga w przyszłości zatwierdzenia ex ante przez zarząd w oparciu o należytą ocenę kosztów i korzyści;

12. przyjmuje do wiadomości decyzję zarządu w sprawie przeprowadzenia kontroli ex ante dotyczących członkostwa dyrektor wykonawczej w radach zewnętrznych oraz polityki szkoleniowej Agencji;

13. ponownie stwierdza, że Worldwatch Institute Europe wykorzystywał pomieszczenia Agencji jako własne, nie płacąc Agencji za wynajem, wykorzystując tym samym pomieszczenia opłacane z budżetu UE; ubolewa z powodu sprzeczności w oświadczeniach dyrektor wykonawczej i dokumentach wskazujących na odmienne fakty;

– w piśmie z dnia 11 kwietnia 2012 r. dyrektor wykonawcza stwierdziła: „gdy Agencja zauważyła, że Worldwatch Institute Europe podał na swojej stronie internetowej, iż europejskie biuro zostało ustanowione w pomieszczeniach Agencji, podjęto natychmiastowe działania...”;

– akt założycielski Worldwatch Institute Europe poświadcza, że instytut został ustanowiony w dniu 5 listopada 2010 r. pod adresem Agencji;

– ponadto inauguracja Worldwatch Institute Europe odbyła się w pomieszczeniach Agencji w dniu 25 lutego 2011 r., a dyrektor wykonawcza była wśród zaproszonych mówców, co zostało udokumentowane na stronie internetowej Worldwatch Institute Europe;

14. zauważa, że Agencja opracowała zaktualizowaną politykę w zakresie konfliktu interesów oraz plan działania według zaleceń Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich; wzywa Agencję, aby podała projekt do wiadomości publicznej i pobudziła debatę na temat tej polityki i planu działania przed przedłożeniem ich zarządowi;

15. odnotowuje, że na stronie internetowej Agencji udostępniono życiorysy kadry kierowniczej i członków komitetu naukowego; zauważa ponadto, że udostępniono też deklaracje o braku konfliktu interesów członków komitetu naukowego; podkreśla, że wbrew oświadczeniu Agencji, zawartym w piśmie z dnia 15 czerwca 2012 r., żaden z życiorysów członków zarządu nie jest obecnie dostępny na stronie internetowej i zauważa, że zamieszczono jedynie łącze do ich organizacji; wzywa Agencję, aby w dążeniu do większej przejrzystości w zakresie zapobiegania wystąpieniu konfliktów interesów i przewyciężania ich publikowała na swojej stronie internetowej deklaracje o braku konfliktu interesów i życiorysy ekspertów, przyszłych naukowców – gości i członków zarządu; uważa, że takie środki pozwolą organowi udzielającemu absolutorium i ogółowi społeczeństwa poznać ich kwalifikacje i zapobiec ewentualnemu konfliktowi interesów;
16. oczekuje informacji o toczących się dochodzeniach administracyjnych dotyczących Agencji;
17. zaznacza, że komisja przedmiotowo właściwa utrzymuje bliski kontakt z Agencją: przynajmniej raz do roku zaprasza jej dyrektor wykonawczą do wymiany poglądów, a także wyznaczyła spośród swoich członków osobę kontaktową i regularnie wizytuje Agencję; zauważa, że ostatnia wizyta miała miejsce we wrześniu 2011 r.;
18. podkreśla, że Agencja jest zobowiązana do nawiązywania odpowiednich kontaktów z zainteresowanymi stronami i do współpracy z takimi podmiotami jak zewnętrzne organizacje; zauważa, że działaniom tym nie towarzyszyły odnośne środki i przepisy dążące do wykluczenia ewentualnego zagrożenia dla reputacji Agencji; przyjmuje zatem z zadowoleniem zobowiązanie zarządu i dyrektor wykonawczej do podjęcia odpowiednich kroków w celu natychmiastowego wyeliminowania takiego ryzyka;
19. w ogólnym kontekście przyjmuje z zadowoleniem porozumienie dotyczące wspólnego oświadczenia i wspólnego podejścia Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w sprawie agencji zdecentralizowanych; przypomina, że podniesiono pewne aspekty mające znaczenie dla absolutorium i zajęto się nimi; wierzy, że w programie działania nawiązującym do wspólnego podejścia kwestie te zostaną należycie uwzględnione;

Wyniki

20. zdaje sobie sprawę, że Agencja jest obecnie poddawana okresowej ocenie zewnętrznej, którą organ udzielający absolutorium powinien otrzymać w 2013 r.; odnotowuje oświadczenie zarządu, że w ocenie tej zostaną uwzględnione wewnętrzne procedury Agencji;

o

o o

21. w odniesieniu do innych uwag towarzyszących decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia 10 maja 2012 r. w sprawie

wyników, zarządzania finansami i kontroli agencji.

20.9.2012

OPINIA KOMISJI OCHRONY ŚRODOWISKA NATURALNEGO, ZDROWIA PUBLICZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI

dla Komisji Kontroli Budżetowej

w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Środowiska za rok
budżetowy 2010
(C7-0278/2011 - 2011/2217(DEC))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Jutta Haug

WSKAZÓWKI

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności zwraca się do Komisji Kontroli Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. zawsze odnosił się z zadowoleniem do profesjonalnego, niezawodnego i niezależnego dostarczania informacji przez Europejską Agencję Środowiska (EAŚ) i jej dyrektor wykonawczą wszystkim instytucjom UE, państwom członkowskim UE i organom decyzyjnym oraz będzie oczekiwał takiego profesjonalizmu w przyszłości;
2. ponownie odnotowuje, że w 2010 r. w następstwie wymogów przedstawionych przez Parlament Europejski w poprzednich sprawozdaniach w sprawie udzielenia absolutorium dotyczących usprawnienia komunikacji między EAŚ i opinią publiczną i mediami, EAŚ położyła dodatkowy nacisk na zagadnienia Globalnego monitoringu środowiska i bezpieczeństwa (GMES), Międzynarodowego Roku Różnorodności Biologicznej (np. poprzez projekt „roślinnej fasady”), platformy Eye on Earth oraz sprawozdania o stanie środowiska (SOER) za 2010 r., wykorzystując dotacje UE w sposób tematyczny, zgodnie z zamierzeniem europejskiego prawodawcy i europejskiej władzy budżetowej;
3. uważa w związku z tym, że absolutorium stanowi dla Parlamentu Europejskiego ważny instrument oceny właściwego wydatkowania dotacji UE w oparciu o rzeczowe i merytoryczne argumenty; przypomina w tym kontekście o obowiązujących przepisach, tj. o regulaminie pracowniczym urzędników oraz warunkach zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, o rozporządzeniu finansowym mającym zastosowanie do Wspólnot Europejskich, o rozporządzeniu ustanawiającym przedmiotową Agencję oraz o szczególnych strategiach politycznych i procedurach

ustanowionych w EAŚ;

4. jest głęboko przekonany, że należy podjąć niezbędne kroki w razie wystąpienia przypadków nieprzestrzegania obowiązujących przepisów; uważa, że w takich przypadkach EAŚ musi sporządzić plan działania w celu zaradzenia nieprawidłowościom, a jego wdrażanie powinno być monitorowane przez Parlament Europejski oraz że Parlament Europejski lub europejski prawodawca musi zająć się tymi problemami, zmieniając obowiązujące przepisy i regulacje, tak aby wyeliminować ewentualne luki;
5. przyjął z uwagą obszerną i szczegółową korespondencję między różnymi szczeblami decyzyjnymi EAŚ, tj. Zarządem i dyrektorem wykonawczą, a sprawozdawczynią komisji CONT, zarówno przed podjętą na posiedzeniu plenarnym decyzją o odroczeniu udzielenia absolutorium, jak i w jej następstwie;
6. ponownie stwierdza jednak, że Europejski Trybunał Obrachunkowy (ETO) nie poczynił szczególnych uwag w odniesieniu do sprawozdania finansowego EAŚ za 2010 r., w związku z czym ETO uznaje je za wiarygodne, zgodne z prawem i prawidłowe;
7. zaznacza, że komisja przedmiotowo właściwa utrzymuje bliski kontakt z EAŚ: przynajmniej raz do roku zaprasza jej dyrektora wykonawczą do wymiany poglądów, a także wyznaczyła spośród swoich członków osobę kontaktową i regularnie wizytuje EAŚ; zauważa, że ostatnia wizyta miała miejsce we wrześniu 2011 r.;
8. w związku z powyższym wielokrotnie powtarzał, że EAŚ powinna kontynuować wysiłki w zakresie dalszego rozwoju metod komunikacji w celu zwrócenia większej uwagi mediów na wyniki swoich badań nad istotnymi zagadnieniami dotyczącymi środowiska; zachęca EAŚ do rozwoju dalszych innowacyjnych technik komunikacji, aby pobudzać debatę publiczną; stwierdza, że Zarząd od dawna wspiera EAŚ w jej wysiłkach na rzecz angażowania się w innowacyjne strategie komunikacyjne, że Parlament Europejski regularnie nawoływał do ulepszenia komunikacji w poprzednich sprawozdaniach w sprawie udzielenia absolutorium oraz że projekt roślinnej fasady to przykład działania idącego w pożądanym kierunku;
9. podkreśla, że EAŚ jest zobowiązana do nawiązywania odpowiednich kontaktów z zainteresowanymi stronami i do współpracy z takimi podmiotami jak zewnętrzne organizacje; zauważa, że działaniom tym nie towarzyszyły odnośne środki i przepisy dążące do wykluczenia ewentualnego zagrożenia dla reputacji Agencji; przyjmuje zatem z zadowoleniem zobowiązanie Zarządu i dyrektora wykonawczej do podjęcia odpowiednich kroków w celu natychmiastowego wyeliminowania takiego ryzyka;
10. stwierdza, że EAŚ zrealizowała zalecenia Służby Audytu Wewnętrznego dotyczące dokumentowania przeprowadzonych kontroli zapewniania/kontroli jakości (QA/QC) do celów sprawozdania na temat wykazu gazów cieplarnianych¹; z zadowoleniem przyjmuje

¹ UNFCCC określa minimalne wymogi dotyczące raportowania danych o gazach cieplarnianych przez strony konwencji oraz protokołu z Kioto. Jednym z tych wymogów jest, aby wszystkie strony wymienione w załączniku I stosowały procedury zapewniania/kontroli jakości, w celu zagwarantowania przejrzystości, precyzji, kompletności, spójności i porównywalności zgłaszanych danych. W ramach krajowego systemu sprawozdań dotyczących wykazu gazów cieplarnianych UE Europejska Agencja Środowiska jest odpowiedzialna za wykonywanie tych procedur zapewniania/kontroli jakości za UE, w którym to celu UE

fakt, że zespół ds. przeglądów eksperckich UNFCCC stwierdził, iż w roku 2010 zastosowano konieczne procedury zapewniania/kontroli jakości (QA/QC);

11. w ogólnym kontekście przyjmuje z zadowoleniem porozumienie dotyczące wspólnego oświadczenia i wspólnego podejścia Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w sprawie agencji zdecentralizowanych; przypomina, że podniesiono pewne aspekty mające znaczenie dla absolutorium i zajęto się nimi; wierzy, że w programie działania nawiązującym do wspólnego podejścia kwestie te zostaną należycie uwzględnione;
12. uważa, że decyzji o udzieleniu absolutorium EAŚ nie można opierać na dodatkowych wymogach, np. wytycznych OECD, jeżeli ich wdrażanie nie było oficjalnie wymagane ani przez unijnego prawodawcę, ani w ramach szczególnych ustaleń w EAŚ podczas odnośnej procedury udzielania absolutorium; zwraca się do instytucji europejskich o zbadanie, czy wskazane byłoby ujęcie dodatkowych wytycznych oraz zobowiązanie do ich przestrzegania w ewentualnych wspólnych ramach dla wszystkich instytucji i organów europejskich;
13. jest zdania, na podstawie obecnie dostępnych danych, że dyrektor wykonawczej Europejskiej Agencji Środowiska można udzielić absolutorium z wykonania budżetu EAŚ za rok budżetowy 2010.

opracowała także swój własny program zapewniania/kontroli jakości.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	19.9.2012
Wynik głosowania końcowego	+ : 49 - : 5 0 : 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Martina Anderson, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnock, Nessa Childers, Esther de Lange, Bas Eickhout, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Grootte, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Antonya Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seiber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Nikos Chrysogelos, José Manuel Fernandes, Christofer Fjellner, Jacqueline Foster, Jutta Haug, Judith A. Merkies, Vittorio Prodi, Michèle Rivasi, Marita Ulvskog, Andrea Zanoni

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	26.9.2012
Wynik głosowania końcowego	+ : 16 - : 12 0 : 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Zuzana Brzobohatá, Andrea Češková, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Monica Luisa Macovei, Eva Ortiz Vilella, Aldo Patriciello, Crescenzo Rivellini, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Bart Staes
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Amelia Andersdotter, Jorgo Chatzimarkakis, Cornelis de Jong, Edit Herczog, Markus Pieper, Olle Schmidt
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Elena Băsescu, Karl-Heinz Florenz, Jutta Haug, Iosif Matula, Cristian Dan Preda, Janusz Władysław Zemke